

### Instrukcja montażu:

1. Natychmiast po otrzymaniu towaru należy sprawdzić, czy na kołach lub ich opakowaniu nie ma widocznych defektów. Wszelkie uszkodzenia muszą zostać zgłoszone kierowcy firmy transportowej i potwierdzone przez niego. Wady ukryte muszą być zgłoszone firmie transportowej pisemnie w przeciągu 7 dni. Po upływie tego terminu reklamacja lub wymiana towaru z powodu uszkodzeń w transporcie nie będzie już możliwa. Po zamontowaniu koła z widocznymi wcześniej uszkodzeniami nie mogą już zostać zgłoszone do reklamacji.
2. Przed montażem należy sprawdzić, czy koła pasują i są zatwierdzone do danego pojazdu. W tym celu należy porównać oznaczenia na felgach, jak również wszystkie elementy zestawu montażowego i ewentualne akcesoria, z informacją zamieszczoną w certyfikacie TÜV lub ABE. W przypadku, jeżeli felgi nie pasują lub nie są zatwierdzone do danego pojazdu i zostanie to zauważone już po zamontowaniu, nie mamy możliwości ich ponownego odebrania.
3. Należy pamiętać, że w przypadku montażu opon od przedniej strony felgi mogą wystąpić wyjątki.
4. Do montażu kół CMS można użyć wyłącznie ciężarków klejonych chyba, że certyfikat TÜV lub ABE wskazuje inaczej.
5. Do niektórych kół CMS załączone są pierścienie centrujące z metalu lub kolorowego plastiku. Służą one do zamocowania oraz wycentrowania kół na samochodzie. Należy je wpiąć do otworu centralnego felgi od strony wewnętrznej.
6. Przed montażem kół piasta koła, powierzchnia montażowa i ew. śruby dwustronne w pojeździe muszą zostać gruntownie wyczyszczone z rdzy i brudu.
7. Śrub i nakrętek nie należy naoliwiać ani smarować.
8. Należy zwrócić uwagę na moment obrotowy dokręcania śrub oraz nakrętek odnotowany w certyfikacie TÜV lub w ABE.
9. W przypadku użycia systemu czujników ciśnienia (TPMS): konieczny jest prawidłowy montaż czujników TPMS lub wentyli zgodnie ze wskazówkami producenta. W przypadku konserwacji lub wymiany czujników należy korzystać wyłącznie z zestawów serwisowych i części zamiennych dostarczonych przez ich producenta. Szczególną uwagę należy zwrócić na to, aby element obrotowy dokręcenia był z godny z tym, co narzuca producent czujników!
10. Po zakończonym montażu felg aluminiowych CMS demontaż może nie być możliwy z użyciem standardowych narzędzi. Należy sprawdzić szerokość kluczy dostępnych w zestawie narzędzi pojazdu i w razie potrzeby uzupełnić go.
11. W przypadku posiadania koła zapasowego należy zostawić jeden zestaw oryginalnych elementów montażowych. Bez nich niemożliwe będzie zamontowanie koła.
12. **WAŻNE!**

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



Odpowiednie dopasowanie kół i elementów montażowych jest zagwarantowane wyłącznie pod warunkiem zastosowania się do poniższych instrukcji:

- Podczas montażu przykręcić wszystkie elementy montażowe równomiernie ręką.
- Śruby / nakrętki zamocować na krzyż.
- Opuścić pojazd na ziemię i zacisnąć ponownie wszystkie elementy montażowe na krzyż do odpowiedniego momentu obrotowego.
- Po przejechaniu ok. 50 km sprawdzić, czy wszystkie śruby i elementy montażowe są dokręcone do odpowiedniego momentu obrotowego oraz w razie potrzeby dokręcić je.
- Po przejechaniu ok. 200 km ponownie sprawdzić, czy wszystkie śruby i elementy montażowe są dokręcone do odpowiedniego momentu obrotowego oraz w razie potrzeby dokręcić je.



### Montážní návod:

1. Ihned po převzetí zboží prosím zkontrolujte, zda na ráfcích nebo jejich obalu nejsou viditelné vady. Případné poškození musí být nahlášeno řidiči přepravní společnosti a jím potvrzeno. Skryté vady je nutné písemně nahlásit přepravní společnosti do 7 dnů. Po tomto termínu již nebude možné zboží reklamovat ani vyměnit z důvodu poškození při přepravě. Po namontování ráfků s dříve viditelným poškozením je nebude možné reklamovat.
2. Před montáží zkontrolujte, zda ráfky pasují a jsou schváleny pro vaše vozidlo. Chcete-li to provést, porovnejte označení na ráfcích, stejně jako všechny součásti montážní sady a případné příslušenství s informacemi na certifikátu TÜV nebo ABE. Pokud ráfky nepasují nebo nejsou schváleny pro dané vozidlo a po montáži to zjistíte, nebude možné je vrátit.
3. Upozorňujeme, že při montáži pneumatik na přední stranu ráfku mohou platit výjimky.
4. K montáži ráfků CMS lze použít pouze lepicí závaží, pokud certifikát TÜV nebo ABE nestanoví jinak.
5. Některá kola CMS se dodávají se středíci kroužky vyrobenými z kovu nebo barevného plastu. Slouží k uchycení a vystředění kol na autě. Měly by být připevněny ke středovému otvoru v ráfku zevnitř.
6. Před montáží ráfků musí být náboj kola, montážní plocha a případné čepy na vozidle důkladně očištěny od rzi a nečistot.
7. Šrouby a matice nesmí být mazány olejem ani tukem.
8. Věnujte pozornost utahovacímu momentu šroubů a matic uvedenému v certifikátu TÜV nebo ABE.
9. Pokud je použit systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS): snímače nebo ventily TPMS musí být správně nainstalovány v souladu s pokyny výrobce. Při údržbě nebo výměně snímačů používejte pouze servisní sady a náhradní díly dodávané výrobcem snímače. Zvláštní pozornost je třeba věnovat tomu, aby utahovací moment odpovídal utahovacímu momentu stanovenému výrobcem snímače!

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



[www.cms-wheels.de](http://www.cms-wheels.de)

10. Po instalaci hliníkových ráfků CMS nemusí být demontáž možná pomocí standardních nástrojů. Zkontrolujte prosím šířku klíčů dostupných v sadě nářadí vašeho vozidla a v případě potřeby je doplňte.
11. Pokud máte rezervní kolo, ponechte jednu sadu originálního montážního materiálu. Bez něj nebude možné namontovat ráfek.
12. **DŮLEŽITÉ!**

Správná montáž ráfků a montážních prvků je zaručena pouze při dodržení následujících pokynů:

- Při montáži utáhněte všechny montážní prvky rovnoměrně rukou.
- Utáhněte šrouby / matice křížem.
- Spusťte vozidlo na zem a znovu utáhněte všechny upevňovací prvky křížem na příslušný moment..
- Po ujetí přibližně 50 km zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a montážní prvky utaženy příslušným momentem a v případě potřeby je dotáhněte.
- Po ujetí přibližně 200 km znovu zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a montážní prvky dotaženy správným momentem a v případě potřeby je dotáhněte.



### Montageanleitung:

1. Bitte überprüfen Sie die Räder und deren Verpackung sofort bei Erhalt auf sichtbare Mängel. Evtl. Beschädigungen müssen beim Fahrer des Transportunternehmens direkt vermerkt und von ihm quittiert werden. Verdeckte Schäden sind dem Transportunternehmen innerhalb einer Frist von 7 Tagen schriftlich zu melden. Nach Ablauf dieser Frist ist eine Beanstandung, oder Ersatz, wegen Transportschadens, nicht mehr möglich. Räder mit zuvor sichtbaren Mängeln, können nach einer Montage nicht mehr zur Reklamation eingereicht werden.
2. Vor der Montage muss geprüft werden, ob die gelieferten Räder für das vorgesehene Fahrzeug passen und zugelassen sind. Hierzu vergleichen Sie bitte die Kennzeichnungen der Räder, sowie die mitgelieferten, vollzähligen Befestigungs- und ggf. Zubehörteile, mit den Angaben im TÜV-Teilegutachten, bzw. der ABE. Bereits montierte Räder, bei denen Sie nachträglich feststellen, dass sie nicht passen, oder nicht zugelassen sind, können wir nicht zurücknehmen.
3. Beachten Sie, dass es Ausnahmen bei der Reifenmontage von der Vorderseite eines Rades geben kann.
4. Für alle CMS Räder sind ausschließlich Klebegewichte zu verwenden, falls im TÜV-Teilegutachten, bzw. der ABE, nichts Gegenteiliges genannt ist.
5. Einigen CMS-Rädern sind Metall-, oder farbige Kunststoff-Zentrierringe beigelegt. Sie dienen zur Radaufnahme und Mittenzentrierung der Räder am Fahrzeug. Diese Ringe sind jeweils in die Mittenbohrung der Räder, von der Rückseite, zu klipsen.

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



6. Die Radnabe, Befestigungsfläche und ggf. Stehbolzen am Fahrzeug, müssen vor der Montage der Räder gründlich von Rost und Schmutz befreit werden.
7. Radschrauben oder Radmuttern dürfen nicht geölt oder gefettet werden.
8. Beachten Sie das Anzugsdrehmoment der Radschrauben bzw. Radmuttern laut ABE, bzw. TÜV-Gutachten.
9. Verwendung von Reifendruck-Kontrollsystem (RDKS) - Auf sachgemäßen Anbau der RDKS-Sensoren und Ventile  
- lt. Herstellervorschrift - ist zu achten. Insbesondere sind bei der Wartung und Wechsel eines Systems die jeweiligen Service-Kits und Ersatzteile der Hersteller zu verwenden. Nicht zuletzt sind die Anzugsdrehmomente – nach Herstellervorgabe – zu beachten!
10. Nach der Montage von CMS - Leichtmetallrädern ist nicht mehr sichergestellt, dass diese mit dem serienmäßigen Bordwerkzeug demontiert werden können. Bitte überprüfen Sie die Schlüsselweite Ihres Bordwerkzeuges und ergänzen Sie es, falls erforderlich.
11. Legen Sie bitte einen Satz Originalbefestigungsteile zu Ihrem Reserverad, falls vorhanden. Dieses kann nur mit diesen Befestigungsteilen montiert werden.
12. WICHTIG!

Der Festsitz der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn Sie nachfolgende Hinweise befolgen.

- Drehen Sie bei der Radmontage alle Befestigungsteile gleichmäßig mit der Hand ein. Ziehen Sie die Radschrauben/-muttern über Kreuz an.
- Lassen Sie das Fahrzeug auf den Boden ab und ziehen Sie über Kreuz alle Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment fest.
- Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km, ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen, und gegebenenfalls nachzuziehen.
- Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km, ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile nochmal zu überprüfen, und gegebenenfalls nachzuziehen.



### Assembly Instructions:

1. Please check the wheels and their packaging for visible defects immediately upon receipt. Any damage must be noted directly with the transport company's driver and acknowledged by him. Hidden damage must be reported to the transport company in writing within a period of 7 days. After this period, a

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



complaint or replacement due to transport damage is no longer possible. Wheels with previously visible defects can no longer be submitted for complaint after installation.

2. Before assembly, it must be checked whether the wheels supplied fit and are approved for the intended vehicle. To do this, please compare the markings on the wheels, as well as the complete number of fastening parts and, if applicable, accessories supplied with the information in the TÜV type approval or the ABE (KBA type approval). We cannot take back wheels that have already been installed and that you subsequently discover that they do not fit or are not approved.
3. Please note that there may be exceptions to tire fitting from the front of a wheel.
4. Only adhesive balancing weights are to be used for all CMS wheels, unless otherwise stated in the TÜV type approval or the ABE (KBA type approval).
5. Some CMS wheels come with metal or colored plastic centering rings. They are used to mount and center the wheels on the vehicle. These rings are to be clipped into the center hole of the wheels from the rear.
6. The wheel hub, mounting surface and, if necessary, stud bolts on the vehicle must be thoroughly cleaned of rust and dirt before the wheels are fitted.
7. Wheel bolts or nuts must not be oiled or greased.
8. Note the tightening torque of the wheel bolts or wheel nuts according to ABE (KBA type approval) or TÜV certificate.
9. Usage of Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) – Proper assembling of TPMS-sensors and valves is a must, as specified by the manufacturer. In case of maintenance of a system the manufacturer's service-kits and replacement parts have to be used. Last but not least the tightening torque – as specified by the manufacturer – has to be used!
10. After the assembly of CMS light alloy wheels, it is no longer guaranteed that they can be disassembled with the standard tool kit. Please check the wrench size of your tool kit and add it if necessary.
11. Please add a set of original mounting parts to your spare wheel, if you have one. This can only be installed with these fastening parts.
12. **IMPORTANT!**

The tight fit of the wheel fastening parts and the wheels is only guaranteed if you follow the instructions below.

- When mounting the wheel, screw in all fastening parts evenly by hand.

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



[www.cms-wheels.de](http://www.cms-wheels.de)

- Tighten the wheel bolts / nuts crosswise.
- Lower the vehicle onto the ground and tighten all wheel fastening parts crosswise to the specified torque.
- After a distance of approx. 50 km, the tightening torque of the wheel fastening parts must be checked and retightened if necessary.
- After a driving distance of approx. 200 km, the tightening torque of the wheel fastening parts must be checked again and retightened if necessary.



### Instrucciones de instalación:

1. Inmediatamente después de recibir la mercancía, deben revisar las ruedas o su embalaje para detectar cualquier defecto visible. Cualquier defecto debe ser comunicado y confirmado al conductor de la empresa de transporte. Los defectos ocultos deben ser notificados a la empresa de transportes por escrito en un plazo de 7 días. Después de este plazo, ya no será posible reclamar o cambiar mercancías debido a daños de transporte. Una vez montadas, las ruedas con daños visibles anteriormente ya no pueden ser reclamadas.
2. Antes del montaje, compruebe que las ruedas se ajustan y están homologadas para el vehículo correspondiente. Para hacerlo, compare las especificaciones de las llantas, y de todos los componentes del juego de montaje y accesorios, con la información que figura en el certificado TÜV o ABE. En caso de que las llantas no encajen o no estén homologadas para el vehículo correspondiente y esto se advierta después de la instalación, no tenemos la posibilidad de recogerlas.
3. Hay que tener en cuenta que pueden haber excepciones al montar neumáticos en la parte delantera de la llanta.
4. Sólo se pueden utilizar pesos adhesivos para montar las ruedas CMS, a menos que se indique lo contrario en la certificación TÜV o ABE.
5. Para algunas ruedas CMS se incluyen anillos de centrado de metal o plástico de color. Sirven para fijar y centrar las ruedas en el coche. Se deben conectar en el agujero central de la llanta desde el interior.
6. Antes de montar las ruedas, el cubo de la rueda, la superficie de montaje y, eventualmente, los tornillos prisioneros del vehículo deben ser limpiados a fondo de óxido y suciedad.
7. Los tornillos y las tuercas no se deben engrasar ni lubricar.
8. Hay que tener en cuenta el par de apriete de los tornillos y tuercas anotado en el certificado TÜV o ABE.

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



[www.cms-wheels.de](http://www.cms-wheels.de)

9. Si se utiliza un sistema de sensor de presión (TPMS): es necesario instalar correctamente los sensores o válvulas TPMS de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Para el mantenimiento o la sustitución de los sensores, utilice únicamente los juegos de mantenimiento y las piezas de recambio suministradas por su fabricante. ¡ Hay que prestar especial atención a que el elemento de rotación del apriete sea compatible con el impuesto por el fabricante del sensor !
10. Después de instalar las llantas de aluminio CMS, es posible que no se puedan desmontar con las herramientas estándar. Hay que comprobar la anchura de las llaves disponibles en el juego de herramientas del vehículo y completarlas si es necesario.
11. En el caso de que disponga de una rueda de repuesto, debe dejar un juego de los elementos de montaje originales. Sin ellos será imposible montar la rueda.
12. ¡ IMPORTANTE!

El ajuste correcto de las ruedas y los componentes de montaje sólo está garantizado si se siguen las siguientes instrucciones:

- Durante el montaje, atornillar todos los elementos de montaje uniformemente con la mano.
- Fijar los tornillos/tuercas en cruz.
- Bajar el vehículo hasta el suelo y vuelva a apretar todos los elementos de montaje en cruz con el par de apriete correcto.
- Después de recorrer aproximadamente 50 km, comprobar si todos los tornillos y elementos de fijación estén apretados con el par de apriete correcto y apretarlos de nuevo si es necesario.
- Después de recorrer aproximadamente 200 km, comprobar de nuevo si todos los tornillos y elementos de fijación están apretados con el par de apriete correcto y apretarlos de nuevo si es necesario.



### Instructions de montage:

1. Veuillez vérifier les Jantes et leur emballage pour des défauts visibles dès réception. Les Dommages possibles doivent être notés et reconnus directement auprès du chauffeur de la société de transport. Les Dommages cachés doit être signalé par écrit à la société de transport dans les 7 jours. Après cette période une réclamation ou un remplacement en raison des dommages de transport n'est plus possible. Roues avec des défauts précédemment visibles, ne peut plus faire l'objet d'une réclamation après l'installation.
2. Avant le montage, il faut vérifier si les roues fournies sont adaptées et approuvées pour le véhicule prévu. Pour ce faire, veuillez comparer les marquages sur les roues, ainsi que la fixation complète fournie, nécessaire, accessoires, avec les informations dans le certificat de

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



pièces TÜV ou l'ABE. Des Jantes déjà assemblés où monter. Nous ne pouvons pas les reprendre si vous découvrez ultérieurement qu'ils ne conviennent pas ou ne sont pas approuvés.

3. Notez qu'il peut y avoir des exceptions au montage des pneus sur l'avant de la roue.
4. Seuls les poids adhésifs doivent être utilisés pour toutes les Jantes CMS, si rien dans le certificat de pièces TÜV ou l'ABE mentionne le contraire.
5. Certaines Jantes CMS sont livrées avec des Bagues de centrage en métal ou en plastique coloré. Ils sont utilisés pour accueillir et Centrer les roues sur le véhicule. Ces anneaux sont à utiliser dans le trou central des roues, à clipser à l'arrière de la jante avant le montage sur le véhicule.
6. Le moyeu de la roue, ainsi que surface de montage sont à libérées si nécessaire, les goujons du véhicule doivent être soigneusement retirés de La rouille et de la saleté.
7. Les boulons ou écrous de roue ne doivent pas être huilés ou graissés.
8. Respectez le couple de serrage des boulons de roue ou des écrous de roue selon le certificat ABE ou TÜV.
9. Utilisation du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) - Assurez-vous que les capteurs et les valves TPMS sont correctement installés - Selon les instructions du fabricant – Ils doit être respecté. En particulier, lors de la maintenance et de la modification d'un système, Utilisez les kits d'entretien et les pièces de rechange du fabricant. Enfin et surtout, les couples de serrage sont - après Spécification du fabricant - à respecter!
10. Après le montage des jantes CMS, il n'est plus garanti qu'elles fonctionneront avec la norme de La trousse à outils prévue dans le véhicule. Veuillez à vérifier la taille de la clé de démontage des roues de votre trousse à outils et ajoutez l'outil si nécessaire pour le démontage et remontage de vos roues.
11. Veuillez à mettre un ensemble de boulons ou écrous de montage d'origine avec votre roue de secours, si vous en avez une. Celle-ci ne peut être monter qu'avec ces Les boulons ou écrous d'origines.
12. **IMPORTANT !**

L'ajustement et la fixation des roues n'est garanti que si vous suivez les instructions ci-dessous.

- Lors du montage de la roue, vissez toutes les pièces de fixation uniformément à la main.
- Serrez les boulons / écrous avec une croix de roues ou clés dynamométrique.
- Abaissez le véhicule au sol et resserrer toutes les pièces de fixation avec une croix de roues ou clés dynamométrique au couple de serrage spécifié.



## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



- Après une distance d'environ 50 km, le couple de serrage des pièces de fixation des roues doit être contrôlé, et serrer si nécessaire.
- Après une distance d'environ 200 km, le couple de serrage des pièces de fixation de la roue est à nouveau augmenté vérifier et resserrer si nécessaire.



### Istruzioni di montaggio:

1. Immediatamente dopo aver ricevuto la merce, è necessario controllare se ci sono difetti visibili sulle ruote o sul loro imballaggio. Qualsiasi danno deve essere segnalato all'autista della compagnia di trasporto e confermato da lui. I difetti nascosti devono essere segnalati per iscritto alla compagnia di trasporto entro 7 giorni. Trascorso tale termine, la richiesta di reclamo o la sostituzione della merce a causa di danni durante il trasporto non sarà più possibile. Dopo aver montato una ruota con danni precedentemente visibili, non sarà più possibile presentare un reclamo.
2. Prima del montaggio, è necessario verificare che le ruote siano compatibili e approvate per il veicolo specifico. A tal fine, è necessario confrontare le etichette sui cerchioni, nonché tutti gli elementi del kit di montaggio ed eventuali accessori, con le informazioni contenute nel certificato TÜV o ABE. Nel caso in cui i cerchioni non siano compatibili o non siano approvati per il veicolo e questo venga notato solo dopo il montaggio, non sarà possibile ritirarli nuovamente.
3. È importante notare che nel caso di montaggio di pneumatici dal lato anteriore del cerchio potrebbero esserci delle eccezioni.
4. Per il montaggio delle ruote CMS è possibile utilizzare esclusivamente pesi adesivi, a meno che il certificato TÜV o ABE non indichi diversamente.
5. Alcune ruote CMS sono dotate di anelli di centraggio in metallo o plastica colorata. Questi servono per fissare e centrare le ruote sul veicolo. Devono essere inseriti nel foro centrale del cerchio dal lato interno.
6. Le viti e i dadi non devono essere oliati né ingrassati.
7. È necessario prestare attenzione alla coppia di serraggio delle viti e dei dadi riportato nel certificato TÜV o nell'ABE.
8. In caso di utilizzo di un sistema di sensori di pressione (TPMS): è necessario un corretto montaggio dei sensori TPMS o delle valvole secondo le istruzioni del produttore. In caso di manutenzione o

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



sostituzione dei sensori, è consigliabile utilizzare esclusivamente i kit di servizio e i ricambi forniti dal loro produttore. È particolarmente importante assicurarsi che l'elemento di serraggio sia conforme a quanto indicato dal produttore dei sensori!

9. Dopo il montaggio dei cerchi in lega CMS, lo smontaggio potrebbe non essere possibile con strumenti standard. È necessario controllare la larghezza delle chiavi disponibili nel kit di attrezzi del veicolo e, se necessario, integrarle.

10. Se si dispone di una ruota di scorta, è necessario lasciare un set di elementi di montaggio originali. Senza di essi, non sarà possibile montare la ruota.

### 11. IMPORTANTE!

La corretta adattabilità delle ruote e degli elementi di montaggio è garantita esclusivamente a condizione che vengano seguite le istruzioni sottostanti:

- Durante il montaggio, serrare tutti gli elementi di montaggio uniformemente a mano.
- Le viti / dadi devono essere serrati a croce.
- Abbassare il veicolo a terra e serrare nuovamente tutti gli elementi di montaggio a croce fino al momento di coppia appropriato.
- Dopo aver percorso circa 50 km, controllare se tutte le viti e gli elementi di montaggio sono serrati al momento di coppia appropriato e, se necessario, serrarli.
- Dopo aver percorso circa 200 km, controllare nuovamente se tutte le viti e gli elementi di montaggio sono serrati al momento di coppia appropriato e, se necessario, serrarli.



### Návod na inštaláciu:

1. Okamžite po prevzatí tovaru sa musia skontrolovať kolesá alebo ich obaly, či nemajú viditeľné chyby. Akékoľvek závady musia byť oznámené a potvrdené vodičom prepravnej spoločnosti. Skryté vady sa musia prepravnej spoločnosti písomne oznámiť do 7 dní. Po uplynutí tejto lehoty už nie je možná reklamácia alebo výmena tovaru z dôvodu poškodenia pri preprave. Kolesá s vopred viditeľným poškodením nie je možné po montáži reklamovať.

2. Pred montážou skontrolujte, či sú kolesá vhodné a schválené pre dané vozidlo. Na tento účel porovnajte označenia na ráfikoch, ako aj na všetkých komponentoch montážnej sady a prípadnom príslušenstve s údajmi uvedenými v certifikáte TÜV alebo ABE. V prípade, že disky nesedia alebo nie sú schválené pre dané vozidlo a zistíte to po montáži, nemáme možnosť ich prevziať späť.

3. Upozorňujeme, že pri montáži pneumatík na prednú stranu ráfika sa môžu vyskytnúť výnimky.

## CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 - D-68789 St. Leon-Rot - Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 - Fax : +49 (0) 6227 35838-33  
- Mailto: [info@cms-wheels.de](mailto:info@cms-wheels.de)



4. Na montáž kolies CMS sa smú používať len samolepiace závažia, pokiaľ nie je v certifikácii TÜV alebo ABE uvedené inak.

5. Niektoré kolesá CMS sa dodávajú so strediacimi krúžkami z kovu alebo farebného plastu. Slúžia na upevnenie a vycentrovanie kolies na vozidle. Musia sa zasunúť do stredového otvoru ráfika zvnútra.

6. Pred montážou kolies sa musí náboj kolesa, montážna plocha a prípadne čapy na vozidle dôkladne očistiť od hrdze a nečistôt.

7. Skrutky a matice by sa nemali olejovať ani natierať.

8. Dbajte na ťahovací moment skrutiek a matíc, ktorý je zaznamenaný v certifikáte TÜV alebo ABE.

9. Ak sa používa systém snímačov tlaku (TPMS): je nevyhnutné, aby boli snímače alebo ventily TPMS správne namontované podľa pokynov výrobcu. Ak sa má vykonať údržba alebo výmena snímačov, mali by sa používať len servisné súpravy a náhradné diely dodávané ich výrobcom. Mimoriadnu pozornosť treba venovať tomu, aby bol ťahovací moment kompatibilný s momentom predpísaným výrobcom snímača!

10. Po dokončení montáže ráfikov z hliníkovej zliatiny CMS nemusí byť ich demontáž možná pomocou štandardného náradia. Skontrolujte šírku kľúčov, ktoré sú k dispozícii v súprave náradia vozidla, a v prípade potreby ich doplňte.

11. Ak máte náhradné koleso, musíte ponechať jednu sadu pôvodných montážnych prvkov. Bez nich nebude možné koleso namontovať.

## 12. DÔLEŽITÉ!

Správna montáž kolies a montážnych komponentov je zaručená len pri dodržaní nasledujúcich pokynov:

Správna montáž kolies a montážnych komponentov je zaručená len pri dodržaní nasledujúcich pokynov:

- Počas montáže všetky montážne prvky rovnomerne priskrutkujte rukou.
- Skrutky/matice upevnite krížom.
- Spustite vozidlo na zem a znovu krížom utiahnite všetky montážne komponenty na správny ťahovací moment.
- Po prejezení približne 50 km skontrolujte, či sú všetky skrutky a príslušenstvo utiahnuté správnym momentom a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Približne po 200 km opäť skontrolujte, či sú všetky skrutky a príslušenstvo utiahnuté správnym momentom, a v prípade potreby ich dotiahnite.